

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 55 (1968)  
**Heft:** 11: Universitätsbibliothek Basel - Bürogelände, Banken

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

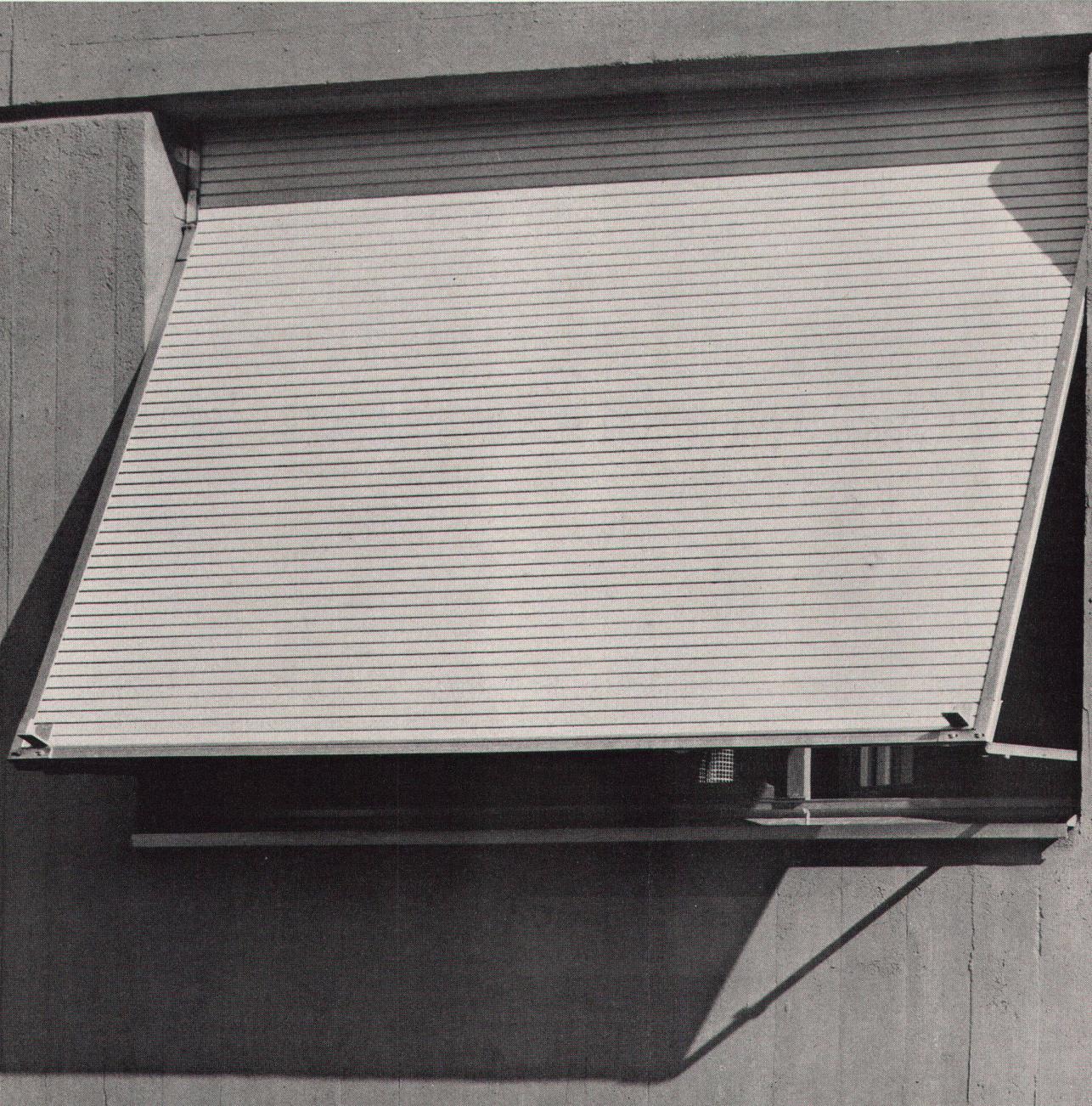
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Hartmann + CO AG 2500 Biel Telefon 032/49261



**HARTMANN-Rolladen** zeichnen sich aus durch  
größte Stabilität. Sie werden aus Leichtmetall,  
Kunststoff oder Holz hergestellt. Die Geräusch-  
dämmung ist in hervorragender Weise gelöst.  
Form-, Robustheit, günstiger Preis und prompter  
Service machen den **HARTMANN-Rolladen** in  
der ganzen Schweiz bekannt und beliebt.

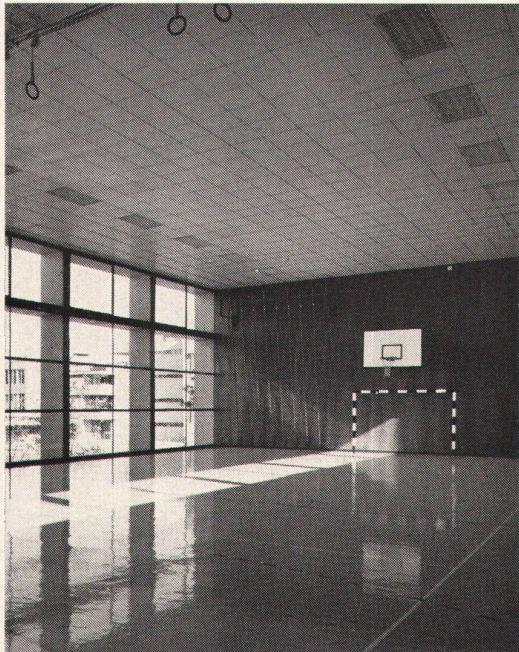
# Rolladen



# Hartmann Biel

# ZENT FRENGER

## Decken- strahlungs- heizung



**geradezu  
ideal für Turnhallen!**

(...aber auch für Verwaltungsgebäude, Spitäler, Ladengeschäfte und Schulhäuser)

**Die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung ist wie geschaffen für Turnhallen!**

Warum? Weil die Wärmestrahlen von der Decke aus Wände und Fußboden gleichmäßig aufheizen. Die Raumluft selber kann, wie bei jeder guten Strahlungsheizung, eine niedrigere Temperatur aufweisen, was für die Turner ein wirklich komfortables Klima ergibt. Die leichte Regulierbarkeit gestattet sodann eine sofortige Anpassung der Heizwirkung, was bei wechselnder Belegung, wie das bei fast allen Turnhallen der Fall ist, bedeutende Einsparungen (bis zu 15%) bei den Betriebskosten ermöglicht. Bei Einschaltung der Heizung setzt die Wärmestrahlung sofort ein, beim Abschalten hört die Wärme-

abgabe sofort auf. Die Wände sind für die Aufstellung von Turngeräten frei und eine Gefahr von Verletzungen an den Heizkörpern besteht nicht, da die Aluminiumplatten – übrigens ballsicher verstärkt und jederzeit zugänglich – an der Decke befestigt sind. Ein ganz bedeutender Vorteil besteht darin, dass die ZENT FRENGER Decke eine vollwertige **Schallschluckdecke** darstellt, in Turnhallen eine absolute Notwendigkeit. Aber nicht nur für Turnhallen ist die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung eine ideale Lösung.

**Sie eignet sich ebenso gut für Verwaltungsgebäude, Spitäler, Ladengeschäfte und Schulhäuser.**

**Sie kann im FRENGAIR-System mit Kühlung und Lüftung kombiniert werden und stellt dann eine wirkliche Komfort-Klima-Anlage dar.**

Aber noch weitere Vorteile hat die ZENT FRENGER Decke zu bieten. Sie lernen sie am besten kennen, wenn Sie die ausführliche **Dokumentation verlangen**, die bei uns für Sie bereit liegt. Wussten Sie übrigens, dass die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung auf einem **Weltpatent** beruht? Sie wird in mehr als 20 Ländern hergestellt und verkauft.

ZENT AG BERN  
3072 OSTERMUNDIGEN



ZENT FRENGER  
Strahlungs-Heizungs GmbH  
Postfach 183  
D 614 Bensheim a.d. Bergstrasse

Spettabile ZENT FRENGER S.p.A.  
Piazza Repubblica 25, I 20124 Milano  
Nordzent Teknik AB  
Sollentuna Schweden

Société de finissage de  
produits métallurgiques  
Finimétal Sàrl  
25, rue de Clichy Paris 9e (France)